

世界歷史名人畫集



撒 愷

世界歷史名人畫傳

愷撒

Illustrated Biographies
of
World Historic Celebrities

JULIUS CAESAR

張潔 孫友余 撰文

戴士和 繪畫

Written by Zhang Jie Sun You Yu

Illustrated by Dai Shi He

江蘇教育出版社

Jiangsu Education Publishing House

(蘇)新登字第 003 號

世界歷史名人畫傳——愷 撒

Illustrated Biographies of World Historic Celebrities——Julius Caesar

編著者 張 潔 孫友余 撰文

戴士和 繪畫

責任編輯 虞 剛 沈曉蕾

出版發行 江蘇教育出版社

郵政編碼: 210009

地址: 中國南京中央路 163 號

經銷 江蘇省新華書店

監製 中國藝術深圳經理部

監製人 于萬新

製版 深圳華新彩印製版有限公司

印刷 中國環球(蛇口)印務有限公司

開本 889×1194 毫米 1/16

印張 6

印數 1—1,800 冊

版次 1992 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

標準書號 ISBN 7-5343-1576-X/J·19

Written by Zhang Jie Sun You Yu

Illustrated by Dai Shi He

Editors Yu Gang Shen Xiao Lei

Published by Jiangsu Education Publishing

House Copyright © 1992 Jiangsu

Education Publishing House,

Nanjing. All rights reserved.

No part of this publication may be

reproduced in any form or by any

means without permission of the

Copyright owner.

Supervisor Chinese Arts Shenzhen Managing

Dept Manager Yu Wanxin


ISBN 7-5343-1576-X/J·19

Printed and bound in the People's Republic of China

定價 88 圓

版權所有·翻印必究






從古至今的一切文明成果，是人類社會的共同財富。

要認識世界，學習歷史，就必須了解世界歷史名人。

All civilization, from ancient times to present, is the common wealth of human society.

To understand the world and study history, we should first know something about those great names in world history.



序





獻上一束人類文明的鮮花



世界文明的發展，有點像地球表面的水系：許多小澗小溪，匯合而成江河；許多江河，匯合而奔流入海。世界文明的形成，也很像樹葉的葉脈：許多微小的絲絡，趨向各方的支脈；衆多支脈，納入主脈。一張地圖上江河的風貌，一張樹葉上葉脈的紋路，揭示了一個雖然複雜，實際也頗單純的道理：世界文明的發展，是全人類共同創造的；從古到今的一切文明成果，是人類社會的共同財富。

在人類歷史發展的長河中，一些杰出的政治家、思想家、軍事家、科學家、文學藝術家曾對世界文明發展的進程產生過重大的影響。像孔夫子、亞里士多德，他們的思想影響一直及於全世界；李時珍的著作促進了世界博物學、藥物學的發展；愛迪生的發明，使電燈和其他的文明產品進入世界上任何一座城鎮的千家萬戶。至於三大宗教的創立者釋迦牟尼、耶穌、穆罕默德，他們的影響，直到今天，仍然遍及地球上的絕大多數區域。

中國的諺語說：“觀今宜鑒古，無古不成今。”英國的諺語說：“要知道將來發生什麼，必須回溯過去。”所以，對世界的歷史是不可不學習的，對世界歷史名人是不可不知道得多一點的。瞭解歷史上的名人，有助於弄清世界文明發展的脈絡，有助於理解歷史的關節和梗概，吸取前代的教訓，能夠幫助人們聰明起來。

這套《世界歷史名人畫傳》，選擇世界性的歷史名人作為描繪的對象。他們是：孔子、亞里士多德、康德、馬克思、懷撒、拿破侖、秦始皇、成吉思汗、華盛頓、牛頓、達爾文、李時珍、愛迪生、愛因斯坦、居里夫人、莎士比亞、曹雪芹、達·芬奇、貝多芬、釋迦牟尼、耶穌。如有需要，還可以編繪《畫傳》的續集。這些名人都是在人類歷史上產生過重大影響的巨人，是世界上最任何一個有一定文化素養的人都理應知道的。

這部《畫傳》並不是“聖賢列傳”，它所描繪的，并非全部都是德行完美、造福群體的人們。例如成吉思汗、拿破侖等人，他們甚至是人類中的“戰神”，是醉心於征服的災星。但是他們的生平和歷史上的重大事件息息相關，甚至影響到歷史江河的流轍，後世的人們需要知道他們的事跡，他們的傳記就理應加以采編。出版社可能就是基於這一考慮，在《畫傳》中保留了這部分人物的位置。

中國是一個文明古國。它的四大發明——造紙術、印刷術、指南針和火藥，曾對世界文明的進程造成過巨大的影響。但是，近代史上，中國畢竟曾經在頗長的時間裏處於落後狀態，因此，今天中國書籍的紙張、裝幀、插圖、印刷質量常常令人不夠滿意。拿到國際圖書市場上一比，很多方面都存在差距。這使得出版界中的熱心人士常常痛心疾首，引以為憾。

中國有這樣深厚的文化傳統，又是地球上人口最多的國家，在新時代來臨之際，理應對世界做出更多的貢獻纔對，理應使自己的出版物走嚮世界纔對。江蘇教育出版社就是具有這種雄圖大略的出版社之一。他們決心出版一套《世界歷史名人畫傳》，不但在內容、圖畫方面，而且在紙張、裝幀方面都盡量做到盡善盡美，在提供給中國的讀者之後，再刊行各種版本，貢獻給世界各國讀者，以顯示中國出版物的最高水平，加強與世界出版界交流與合作的地位。

這套印刷精美、內涵豐富的《世界歷史名人畫傳》現在呈獻出來了。中國的讀者們，世界的讀者們，請你們欣賞和品評吧！



1992年2月寫於廣州華僑新村



Presenting a Gathering of Flowers of Human Civilization



The waters on the surface of the earth well illustrate the development of world civilization; many streamlets and brooks converge into rivers, which in turn empty into the sea. The making of world civilization is properly exemplified in the strands or bundles of vascular tissue forming the principal structure of a leaf; numerous tiny lines branch into various sub-veins joining the main vein at one point. The crisscross of rivers in the world and veins in a leaf both make clear a complicated but practically simple truth, that is, the advance of world civilization has been the joint creation of mankind as a whole, all human achievements are the common wealth of human societies.

Quite a few eminent politicians, thinkers, military figures, scientists, and artists in world history have greatly swayed the course of world civilization. Confucius and Aristotle have influenced the human world with their respective ideas ever since their days. Li Shizhen promoted the growth of natural science and traditional medicine with his brilliant work *Compendium of Materia Medica*. And to Edison practically every urban household on the earth should be highly indebted for his invention of electric lights and other civilized comforts. Up to the present day, Sakyamuni, Jesus Christ and Mohammed, the founders of the three world religions, have been affecting people in most parts of the world.

The Chinese have a saying, "The present should be based on the past, the present should not be without the past," while an English proverb goes, "To know what will happen in future, one must go back to the past." Accordingly, a sound knowledge of world history should be acquired, and much more should be known about world historic celebrities. Such a knowledge would help considerably to build up a clear view of the thread of development of world civilization, to understand the key links and essentials of history, and to get something from past generations, thus making people more enlightened.

Included in *Illustrated Biographies of World Historic Celebrities* are giants in world history; Confucius, Aristotle, Immanuel Kant, Karl Marx, Julius Caesar, Napoleon, Qin Shihuang, Genghis Khan, George Washington, Isaac Newton, Li Shizhen, Charles Darwin, Thomas Alva

Edison, Albert Einstein, Madame Curie, William Shakespeare, Cao Xueqin, Da Vinci, Ludwig van Beethoven, Sakyamuni and Jesus Christ, of whom no educated person could ever justify ignorance.

Not designed to biographize saints, the series is aimed at presenting these figures as they were. They are all historic notables, but are not all moral ideals or disinterested greats having brought good to the public. We find even "gods of war" or disaster-makers in men like Genghis Khan and Napoleon, who were ever bent on conquering. However, being closely bound up with great historical events, they helped to determine the course of the stream of history. A knowledge of their deeds should be promoted by collating and publishing their life stories. This consideration has probably prompted the Jiangsu Education Publishing House to enter these lives into the series.

China is an ancient country, whose four great inventions—paper making, printing, the compass, and gunpowder—have exerted a tremendous influence on the progress of world civilization. Notwithstanding this, China has remained far behind for quite a long period in modern history. Take books in China. In the quality of paper, printing, artwork, and binding, much is to be desired, not least when put on display at world book fairs. This has long distressed devoted publishers in China.

An ancient country with a solid cultural tradition and the largest population, China should contribute more to the world and exert her utmost to make her publication more competitive in the international book market. The Jiangsu Education Publishing House is such a publisher filled with great ambitions.

Illustrated Biographies of World Historic Celebrities, a colossal project, attempts to be superlative in its contents, artwork, paper and binding. After its publication in China, the publisher will bring out various editions of the series in different languages for readers the world over, showing the best of Chinese publications, thereby to consolidate its position in securing a cultural exchange and a joint venture with publishers in other parts of the world.

I believe this highly informative series, with its beautiful printing and artistic binding, will be a continuing intellectual pleasure for readers both at home and abroad.

Qin Mu

Huaqiao Xincun, Guangzhou
February, 1992

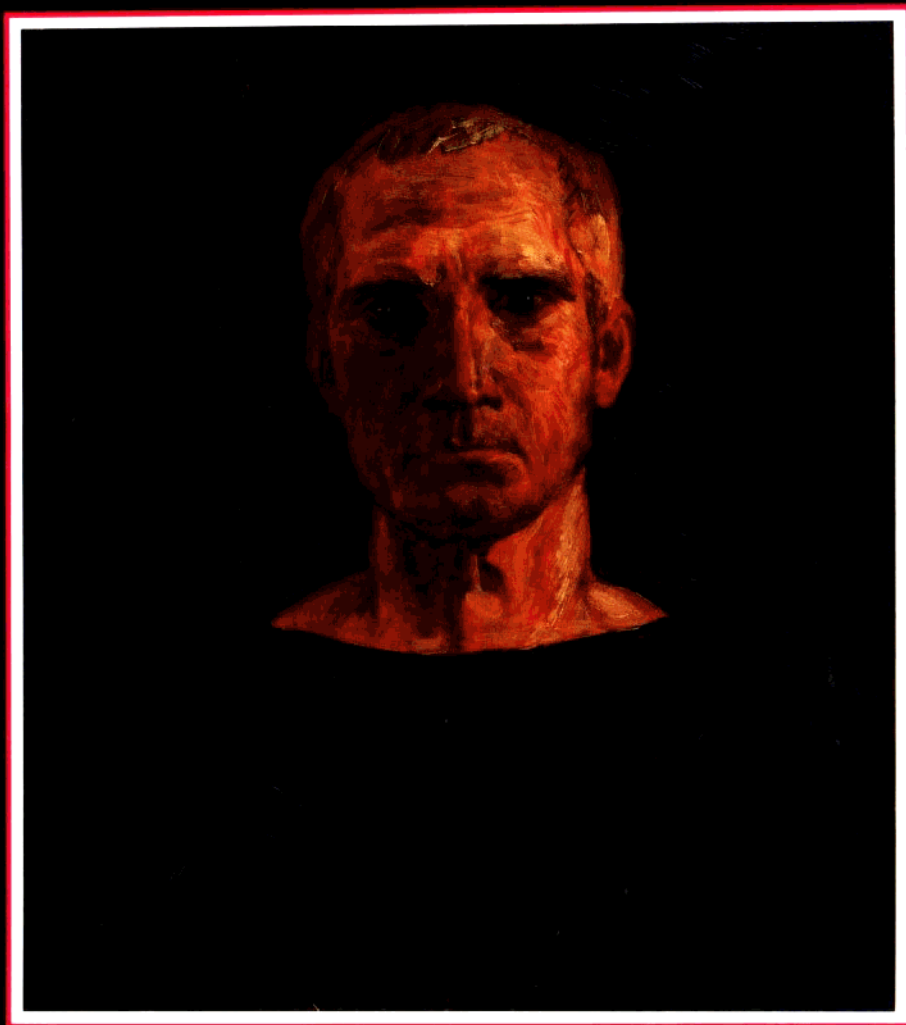
目 錄

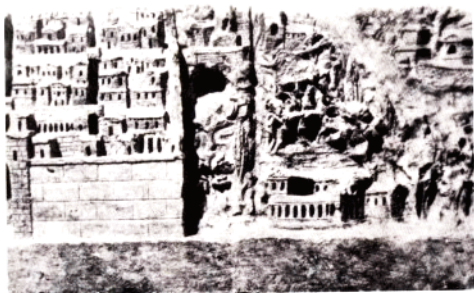
遙遠的古羅馬	2
顯赫的家世淵源	11
投身政界,顯露頭角	17
出任高盧總督	24
高盧的最後征服	32
兩雄決戰	36
愷撒和埃及艷后	45
愷撒之死	48
愷撒死後羅馬政局的變化	55
怎樣評價愷撒的事業	68
愷撒大事年表	74

CONTENTS

Ancient Rome	2
Illustrious Ancestors	11
A Promising Politician	17
The Governor of Gaul	24
The Final Conquest of Gaul	32
Two Giants;a Decisive	
Engagement	36
Caesar and Cleopatra	45
The Death of Caesar	48
The Roman Political Troubles	
After Caesar's Death	55
Julius Caesar;an Evaluation	68
The Chronicle of Caesar's Life	74

愷撒 JULIUS CAESAR

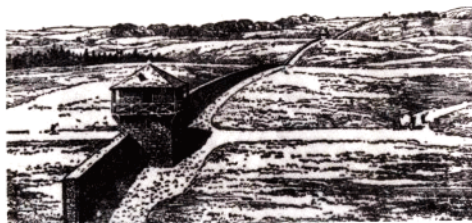




古羅馬的村落



臺伯河畔的羅馬城



羅馬的“長城”

愷撒是一個生活在約 2000 年前的極為重要的歷史人物，是當時世界上最大的奴隸制國家——羅馬帝國的主要奠基者。雖然他的前人擴張了羅馬的版圖，但却是愷撒和他的養子屋大維用武力征服、統治了當時世界上除中國和印度之外的全部文明世界。

愷撒一生的事業，對歐洲乃至整個世界的歷史有着重大而深遠的影響。

遙遠的古羅馬

任何歷史人物都是時代的產物。愷撒所處的時代距今已十分渺遠，因此，在敘述他一生的業績之前，有必要說一說古羅馬的社會概況。

羅馬發祥於意大利半島中部。公元前 1000 年左右，在離地中海岸不遠的臺伯河邊的七座山丘上，陸續出現了一些原始村落。到公元前 7 世紀，在這些村落的基礎上建立了羅馬城。因此羅馬又被稱為“七丘之城”。

這時羅馬社會處於氏族公社（原始社會）後期階段，又稱為王政時期。傳說在王政時期，先後有 7 個王統治羅馬。第 7 個王塔克文相傳是個暴君。大約在公元前 509 年，羅馬爆發了人民起義，驅逐暴君，廢除

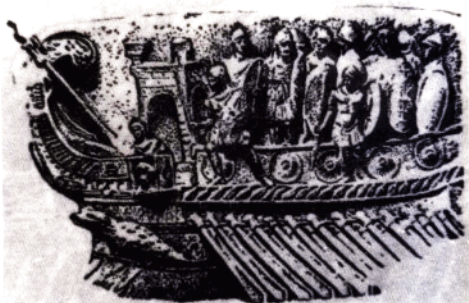
王政，建立了共和國。

羅馬共和國是貴族奴隸制共和國，一切大權都把持在貴族手裏。平民在政治上處於無權地位，在經濟上長期受貴族的剝削。平民和貴族之間的矛盾十分尖銳。

共和國建立之初，羅馬還是臺伯河畔的一個不大的城邦。後來它採取同一些拉丁城邦結盟，而同另一些伊達拉里亞人城邦作戰的做法，不斷向外擴張勢力。到公元前 400 年前後，羅馬已經控制了意大利中部地區。此後又經過持續百年的戰爭，到公元前 265 年終於統一了意大利半島，成為地中海的一大強國。

統一意大利之後，羅馬就把矛頭轉嚮地中海西部地區。首當其衝的是位於北非的迦太基（即今突尼斯）。

迦太基當時是一個富庶的強大國家，它擁有強大的海軍，壟斷了西地中海的貿易，並不斷向海外擴張，到公元前 3 世紀，已經占有北非西部沿海地區、西班牙南部沿海地區、大半個西西里島，以及科西嘉、撒丁、巴利阿里群島等地，成為羅馬向外擴張的勁敵。公元前 264 至 146 年，羅馬同迦太基進行了三次戰爭。羅馬人稱迦太基為布匿，因此這些戰爭又稱為布匿戰爭。公元前 146 年，羅馬軍隊攻破迦太基城，大約有 8.5 萬迦太基人奮戰至死，餘下 5 萬人淪



戰船



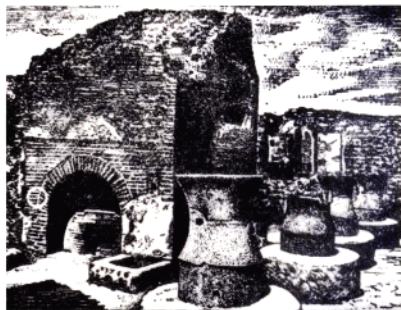
商船



為奴隸，原屬迦太基人的地區成為羅馬的阿非利加省。

就在進行布匿戰爭的同時，羅馬人又於公元前 188 年征服了敘利亞，並經過三次馬其頓戰爭，於公元前 168 年征服了馬其頓，統治了希臘各地。這樣，到公元前 2 世紀，羅馬成為地中海的霸主。它的領土橫跨歐亞非三洲。它在意大利半島之外，共設置九個行省，統治着 2000 多萬領土以外的居民。

羅馬人對他們攻占的城市，肆行劫持，並將居民賣為奴隸。奴隸商隨軍出發，就地收買戰俘。除了戰俘奴隸外，羅馬貴族還迫使無法償還債務的平民淪為債務奴隸。後來經過平民的長期反抗鬥爭，貴族被迫宣布廢除在羅馬人中實行這種制度。但在羅馬以外的各個行省，則仍然奉行債務奴隸制度，使許多居民因負債而成為奴隸。此外，還有海盜歹徒，到各處擄掠和拐騙人口，賣作奴隸。甚至還有從奴隸繁殖場提供的奴隸。羅馬各大中心城市差不多都有買賣奴隸的市場。其中，愛琴海上的提洛島更是奴隸買賣的中心，據說有時島上一天售賣奴隸達萬人以上。奴隸們被赤身裸體地陳列在市場上，以展示“商品”的質量。奴隸的價格波動很大，一般在大捷之後，價格大幅度下跌。



古羅馬的磨坊



犁耕



麵包作坊



農民辛勤勞作



奴隸勞動



帶腳鐐的奴隸



歷史沒有留下有關羅馬奴隸的可靠數字，因為羅馬政府對他們擁有的奴隸總數，採取極端保密的措施，以防止奴隸瞭解自身的力量，從而聚眾造反。不過我們可以從以下的數據略知端倪：羅馬奴隸主因為擁有的奴隸太多，准許部分奴隸贖身成為釋放奴隸，羅馬當局規定要征收 5% 的釋奴稅。這樣平均每年釋放奴隸達 130 萬。由此可知，羅馬奴隸總數至少應以百萬計。

大量的掠獲，奴隸的買賣和奴隸的無償勞動，使羅馬異常迅速地富有起來。過去的簡樸作風消失了，享樂、淫逸的風氣滋長起來。城市裏修建了巨大的神殿、市場、水道、浴室、凱旋門、記功柱，以及用於談判的、叫巴錫里卡的圓頂大建築，圓形的劇場、競技場、噴水池，建築使用了柱廊和拱門，上面飾以希臘式的鍍金雕像，城市的主要街道都用巨石鋪設，水池也全用石塊鋪成。

富有的羅馬人變得非常奢侈。住宅裏設有精美豪華的裝飾，陳設着從西西里島和巴爾幹半島運來的希臘藝術品、銀製器具、附有青銅裝飾的家俱；飲食變得更加精美，使用起專業廚師，吃飯時躺在餐桌旁，而不是像過去那樣坐在餐桌旁，同時伴以希臘演奏家、舞蹈家的演奏和舞蹈；節日和游樂的次數增加了，賽車、賽跑、希臘式的